

## 458409-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – IT services: consulting, software development, Internet and support – RV  
Support für externe IT-Anwendende des LWV Hessen  
OJ S 126/2026 03/07/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeswohlfahrtsverband Hessen - Zentrale Vergabestelle  
R-phost: [zvs@lwv-hessen.de](mailto:zvs@lwv-hessen.de)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint shóisialta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: RV Support für externe IT-Anwendende des LWV Hessen  
Cur síos: Support externe IT-Anwendende von PerSEH, BenA, IFDoQu, MASS etc. des LWV Hessen; Rahmenvertrag  
Aitheantóir an nós imeachta: adfc9e16-b092-4c9c-be0e-79dd6169576f  
Aitheantóir inmheánach: 2026-053  
An cineál nós imeachta: Oscailte  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Ständeplatz 6 - 10  
Baile: Kassel  
Cód poist: 34117  
Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)  
Tír: An Ghearmáin  
Eolas breise: Support vom Ort des Auftragnehmers oder Auftraggebers.

##### 2.1.3. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 750 000,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Maßnahme wird rein elektronisch über die Vergabepattform "eHAD" abgewickelt. Daher hat auch die Kommunikation und die Angebotseinreichung ausschließlich elektronisch über diese Vergabepattform zu erfolgen. Angebote in Papierform, per Fax oder Mail sind NICHT zugelassen. Bei technischen Problemen können sich die Bieter an die Hotline der Auftragsberatungsstelle Hessen wenden (Tel. 0611/97458828). Sämtliche KOMMUNIKATION hat in deutscher Sprache zu erfolgen. Sind nicht alle geforderten Bieter-

Angaben und -Nachweise dem Angebot beigelegt und ist die Nachforderung zugelassen, erfolgt dies durch die jeweilige LWV-Fachabteilung per eMail. Notwendige Angebotsaufklärungen erfolgen ebenso durch die LWV-Fachabteilung per eMail. ANGEBOTSPREISE sind in dem von der Vergabestelle elektronisch bereitgestellten Leistungs-VERZEICHNIS (AI-System-Leistungsverzeichnis.aidf ) einzugeben (VHB 632 3.2). Fehlen hier die Preisangaben ist das Angebot auszuschließen, auch wenn z. B. eine händisch ausgefüllte und gescannte pdf-Version beigelegt ist. > Es gilt die elektronische Preisangabe! Mit Angebotsabgabe bestätigt der Bieter dass alle Bedingungen dieser Leistungsbeschreibung erfüllt werden. Bieter eigene, ggf. beigelegte Geschäftsbedingungen sind ungültig. Natürliche Personen, aber auch Unternehmen, erklären sich mit Angebotsabgabe einverstanden, dass die Vergabestelle vorgeschriebene Abfragen einleitet, insbesondere Wettbewerbsregister und Oberfinanzdirektion. Die dazu erforderlichen Angaben werden in Systemfeldern und der Eigenerklärung erfragt. Ohne positive Registerauskunft darf kein Auftrag erteilt werden. Wertungsgleiche Angebote/Angebotskategorie a) Sind bei Ausschreibungsmaßnahmen mit Wertungspunkten Angebote objektiv Punktgerecht bewertet, entscheidet allein das Kriterium "Preis" über den Zuschlag. b) Sind bei Ausschreibungsmaßnahmen mit Zuschlagskriterium "100% Preis" zwei Angebote preisgleich, entscheidet der Bedarfsträger per Los. Im Rahmen der Angebotsabgabe und an Stelle von Anlagen sind Hyperlinks unzulässig (EuGH 03.07.2025 - C-534/23P, C-539/23P - (Datenintegrität und Gleichbehandlung)) Auftragsvergaben an RUS Unternehmen / Vorlieferanten / RUS-Sanktionen Entsprechend dem maßgeblichen "Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren" gilt folgendes in Kürze: Verboten sind nicht lediglich Auftragsvergaben an RUS Unternehmen iSd Vorschrift, sondern auch eine Beteiligung solcher Unternehmen am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises (soweit mehr als 10% des Auftragswertes auf betroffene Unternehmen entfallen). MIT ANGEBOTSABGABE ERKLÄRT DER BIETER nicht unter v. g. Sanktionsvorschrift zu fallen und die Vorgaben auch für Vorlieferanten einzuhalten. Die Nachforderung einer gesonderten Eigenerklärung oder Nachweisen behalten wir uns vor.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

**5.1. Luchtóg: LOT-0000**

Teideal: RV Support für externe IT-Anwendende des LWV Hessen

Cur síos: 230 Personentage pro Jahr geschätzt. 2 Jahre Vertragslaufzeit zuzüglich optional 3 Jahre.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

**Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: Beiderseitige Kündigungsoption gemäß Leistungsbeschreibung

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Seoladh poist: Ständeplatz 6 - 10

Baile: Kassel

Cód poist: 34117

Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Support vom Ort des Auftragnehmers oder Auftraggebers.

**5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 28/11/2031

**5.1.5. Luach**

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 630 257,50 EUR

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

**5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Anzahl geeigneter Mitarbeiter

Cur síos: 1. Der Anbieter nennt die Anzahl der von ihm vermittelbaren Personen, die im beschriebenen Umfeld einsetzbar sind.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Umgang mit Anwendern erläutern

Cur síos: 2. Der Anbieter erläutert, wie in strukturierten Support-Gesprächen auch mit IT-unkundigen Anwendern die Problemeingrenzung und Kategorisierung erfolgt. Die Erläuterung wird dem Angebot als Anlage beigelegt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 12,5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Erfahrung mit Support im sozialpädagogischen Umfeld

Cur síos: 3. Die für den Auftrag vorgesehenen Personen haben bereits IT-Support für Anwender des sozialpädagogischen Bereichs erbracht. Der Anbieter legt eine Einsatzbeschreibung dem Angebot als Anlage bei.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 17,5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Erfahrung mit Support für IT-fremde Anwender

Cur síos: 4. Die für den Auftrag vorgesehenen Personen haben bereits IT-Support für IT-fremde Anwendende erbracht. Der Anbieter legt eine Einsatzbeschreibung dem Angebot als Anlage bei.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f216ac56a-7a5dddb5108e10a9](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f216ac56a-7a5dddb5108e10a9)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 04/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Sind nicht alle geforderten Bieter-Angaben und -nachweise dem Angebot beigefügt und ist die Nachforderung zugelassen, erfolgt dies durch die jeweilige LWV-Fachabteilung per Mail etc.

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea  
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Siehe Vergabeunterlagen, Leistungsbeschreibung und Leistungsverzeichnis,

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

An bonn cirt atá le fad an chreat-chomhaontaithe: Wegen nicht ausreichender eigener Kapazitäten ist die Ausschreibung zur Unterstützung der Betreuung 9.000 externer Anwendender von PerSEH, BenA, IFDoQu, MASS etc. notwendig. Der Vertrag soll im Bedarfsfall dreimal verlängert werden können, bis max. 30.11.2031.

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt, Dez. III 31.4

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair:

Landeswohlfahrtsverband Hessen - Zentrale Vergabestelle

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeswohlfahrtsverband Hessen - Zentrale Vergabestelle

## 8. Eagraíochtaí

---

**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Landeswohlfahrtsverband Hessen - Zentrale Vergabestelle

Uimhir chlárúcháin: DE113060673

Seoladh poist: Ständeplatz 6-10

Baile: Kassel

Cód poist: 34117

Foroinn tíre (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Landeswohlfahrtsverband Hessen - Zentrale Vergabestelle

R-phost: [zvs@lwv-hessen.de](mailto:zvs@lwv-hessen.de)

Teil.: +49 56110042651

Facs: +49 56110042645

Seoladh idirlín: <https://www.lwv-hessen.de>

Próifíl an cheannaitheora: [http://www.had.de/onlinesuche\\_referenz.html?](http://www.had.de/onlinesuche_referenz.html?PLINK=ER455B89HFG)

[PLINK=ER455B89HFG](http://www.had.de/onlinesuche_referenz.html?PLINK=ER455B89HFG)

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

**8.1. ORG-7004**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt, Dez. III 31.4

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3 (Wilhelminenhaus)

Baile: Darmstadt  
Cód poist: 64283  
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Teil.: +49 6151126603  
Facs: +49 6151125816  
**Róil na heagraíochta seo:**  
Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. **ORG-7005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83  
Baile: Bonn  
Cód poist: 53119  
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Tír: An Ghearmáin  
R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Teil.: +49228996100  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 92ab87ef-aa43-4c35-9183-cb5345d59382 - 01  
Cineál na foirme: Iomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 02/07/2026 13:21:08 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 458409-2026  
Uimhir eagráin IO S: 126/2026  
Dáta foilsithe: 03/07/2026